

BULLETIN D'INFORMATION

Commune d'Aire-la-Ville



Juin 2025

N° 20

Sommaire

Juin 2025 · N° 20

3

Paix et démocratie
ÉDITORIAL DU MAIRE

4

Conseil municipal
AUTORITÉS COMMUNALES

5

Résultats des élections
communales
ACTUALITÉS COMMUNALES

6-7

Travaux
ACTUALITÉS COMMUNALES

8-9

Attention aux arnaques
ACTUALITÉS COMMUNALES

9

Bornes de recharge
à Aire-la-Ville
ACTUALITÉS COMMUNALES

10

Théâtre en plein air
CULTURE

11

Activités de loisirs
ÉVÈNEMENTS À VENIR

12

Promotions
MANIFESTATIONS À VENIR

13

1^{er} Août
MANIFESTATIONS À VENIR

14

Tennis Club Aire-la-Ville
SPORT ET JEUNESSE

15

Inline Hockey Club Aire-la-Ville
SPORT

16-18

Retour en textes
et en images
REPORTAGES

19

Informations et démarches
VIE PRATIQUE

20

Calendrier des prochains mois
AGENDA COMMUNAL

Impressum

Éditeur responsable
Commune d'Aire-la-Ville

Graphisme
Candy Factory

Photos, textes et images
Aïda Cocchiola, Bernex Basket,
Jennifer Delafontaine, État de Genève,
IHC Aire-la-Ville, Sarah Peck,
Charlotte Rambach, Christine Rambach,
Arthur Schneider, Claire Sneiders,
Swiss Basketball, TCALV,
Théâtre de Carouge

Prochaines parutions
Septembre 2025
Décembre 2025
Mars 2026

Impression
Imprimerie G.Chapuis SA

Tirage
520 exemplaires

Papier
Nautilus Classic 120 g, 100 % recyclé

Mairie d'Aire-la-Ville
Rue du Vieux-Four 50
1288 Aire-la-Ville
022 757 48 29
info@aire-la-ville.ch
www.aire-la-ville.ch



Horaires ouverture public
Mardi 15 h 00 – 19 h 00
Vendredi 08 h 00 – 11 h 30

Le Conseil administratif reçoit
sur rendez-vous.



Aire-la-Ville
en Aire la-Ville

Paix et démocratie

ÉDITORIAL DU MAIRE



Nous voici au seuil d'une nouvelle législature pour la période 2025-2030. Ce printemps, ce sont près de 70 % des électrices et électeurs de notre commune qui se sont prononcés dans les urnes.

3

Une démocratie vivante et participative a permis à de nombreuses candidates et nombreux candidats de se présenter pour les élections communales de ce printemps : vingt-cinq personnes pour le Conseil municipal et six pour le Conseil administratif. Notre commune a connu le plus haut taux de participation parmi toutes les communes genevoises.

Au Conseil municipal, la liste de l'Entente villageoise a obtenu sept sièges, la nouvelle liste, Aire-la-Ville Ensemble, six sièges, et la liste de l'Alternative a décidé de ne présenter aucun candidat.

L'Exécutif communal, dès le 1^{er} juin 2025, selon la loi constitutionnelle modifiant la constitution de la République et canton de Genève (Cst-GE) (Conseil administratif des communes) (A 2 00 – 12913)

acceptée à plus de 90 % par votation populaire cantonale en novembre 2021, sera dorénavant nommé Conseil administratif. Il n'y aura plus un Maire et deux Adjoint-e-s : la fonction de Maire sera dorénavant partagée entre les trois membres sortants ré-élus à la majorité absolue au 1^{er} tour.

Cette réforme légale permettra d'aligner l'organisation politique des petites communes, sur le modèle des communes de plus de 3'000 habitants (hors Ville de Genève).

Les objectifs sont multiples : une répartition équilibrée des responsabilités pour alléger la charge pesant sur les Maires, une amélioration de la gouvernance et de la continuité administrative, un renforcement du principe de collégialité, favorisant la culture du consensus et une meilleure représentation

politique, une harmonisation du fonctionnement entre petites et grandes communes et une modernisation du système, soutenue par l'Association des communes genevoises (ACG).

C'est dans un esprit de dialogue, de respect, de bienveillance et de sérénité que toutes les personnes élues devront unir collectivement leurs forces et leur engagement dans un climat de responsabilité et de consensus, afin de garantir la réalisation de projets communaux et la poursuite de la délivrance de prestations de qualité pour toute la population aérienne.

Au plaisir de se retrouver lors des prochaines activités culturelles, sportives ou festives de l'été dans une ambiance paisible, conviviale et chaleureuse !

Christine Rambach
Maire

Conseil municipal

AUTORITÉS COMMUNALES

Publicité de la séance du 19 février 2025

→ Pas de point décisionnel à l'ordre du jour.

Publicité de la séance du 9 avril 2025

→ Pas de point décisionnel à l'ordre du jour.

Publicité de la séance du 7 mai 2025

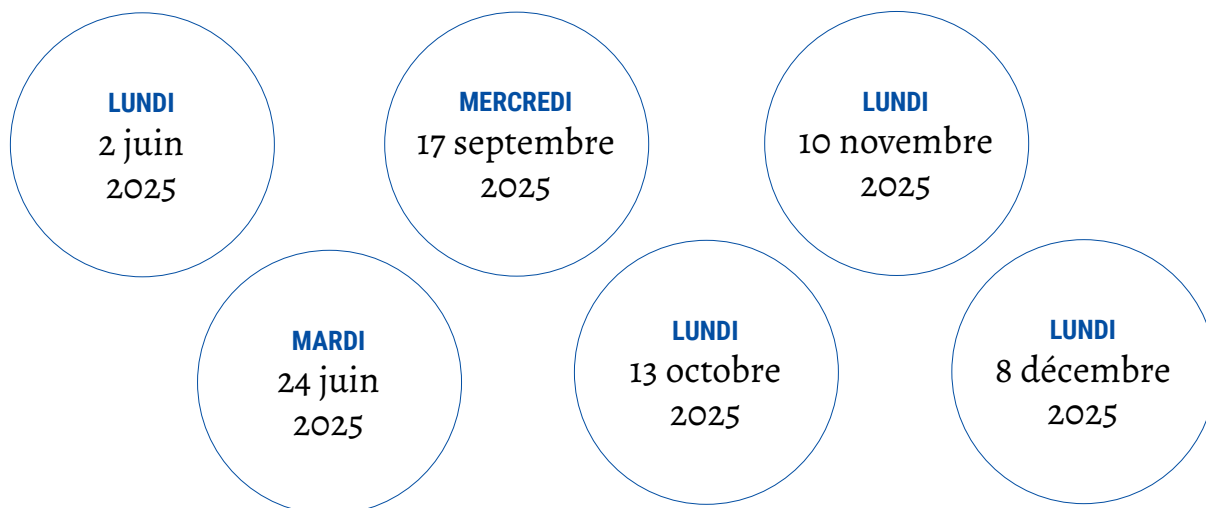
✓ **Comptes 2024**
Vérification et rapport du vérificateur des comptes.

Publicité de la séance du 21 mai 2025

→ **DISPONIBLE EN LIGNE**

4

Prochaines séances du Conseil municipal:



Ordres du jour et procès-verbaux (PDF) :
www.aire-la-ville.ch/conseil-municipal



Résultats des élections communales

ACTUALITÉS COMMUNALES

Nous remercions sincèrement toutes les personnes candidates à cette élection, réélues, élues ou non-élues, qui par leur motivation et leur engagement ont permis des échanges riches, autour de projets et de valeurs pour notre commune, nourrissant ainsi le débat démocratique et *in fine* permettant aux électeurs et électrices de faire des choix. Félicitations à toutes et à tous !



Résultat des personnes élues pour cette nouvelle législature 2025-2030 :

MEMBRES CONSEIL ADMINISTRATIF	LISTE	SUFFRAGES OBTENUS
RAMBACH, Christine	Entente villageoise	357
NOVELLE, Dominique	Entente villageoise	318
APOTHÉLOZ, Michel	Entente villageoise	315

MEMBRES CONSEIL MUNICIPAL	LISTE	SUFFRAGES OBTENUS
CHRISTIN, Jonathan	Entente villageoise	313
CAVROIS, Alexandre	Entente villageoise	311
NODA GONZALEZ, José	Entente villageoise	304
OBERSON, Thea	Entente villageoise	303
PECK, Sarah	Entente villageoise	302
MANZI RODRIGUES, Elena	Entente villageoise	296
CAVALIERI, Jean-Luc	Entente villageoise	294
HENRIOD, Nathalie	ALV Ensemble	231
DUPERRIER, Aurélie	ALV Ensemble	230
MOULLET (-BOUCHARDY), Véronique	ALV Ensemble	225
ZBINDEN, Ludovic	ALV Ensemble	221
RAEMY, Pascal	ALV Ensemble	214
PRADERVAND, Serge	ALV Ensemble	211

Travaux

ACTUALITÉS COMMUNALES



Travaux sur la route d'Aire-la-Ville

Le Canton effectuera des travaux de renouvellement des enrobés bitumineux routiers cet été à la route d'Aire-la-Ville sur le tronçon allant du centre de logistique civile et militaire aux jardins familiaux.

Toutes les informations relatives à ces travaux et à leur impact sur la circulation vous seront transmises par un tout ménage et des panneaux de signalisation seront installés.

Vous pourrez également consulter l'avis de travaux quelques temps avant l'ouverture du chantier sur le site :

→ www.ge.ch/avis-travaux-info-mobilite

Des travaux seront réalisés sur la route d'Aire-la-Ville durant l'été.

La rénovation de la toiture de la salle Victor Duvillard sera effectuée entre l'été et l'automne 2025.



Toiture de la salle Victor Duvillard et de l'ancienne école

L'entretien du patrimoine communal fait partie des investissements qu'une Commune doit prévoir.

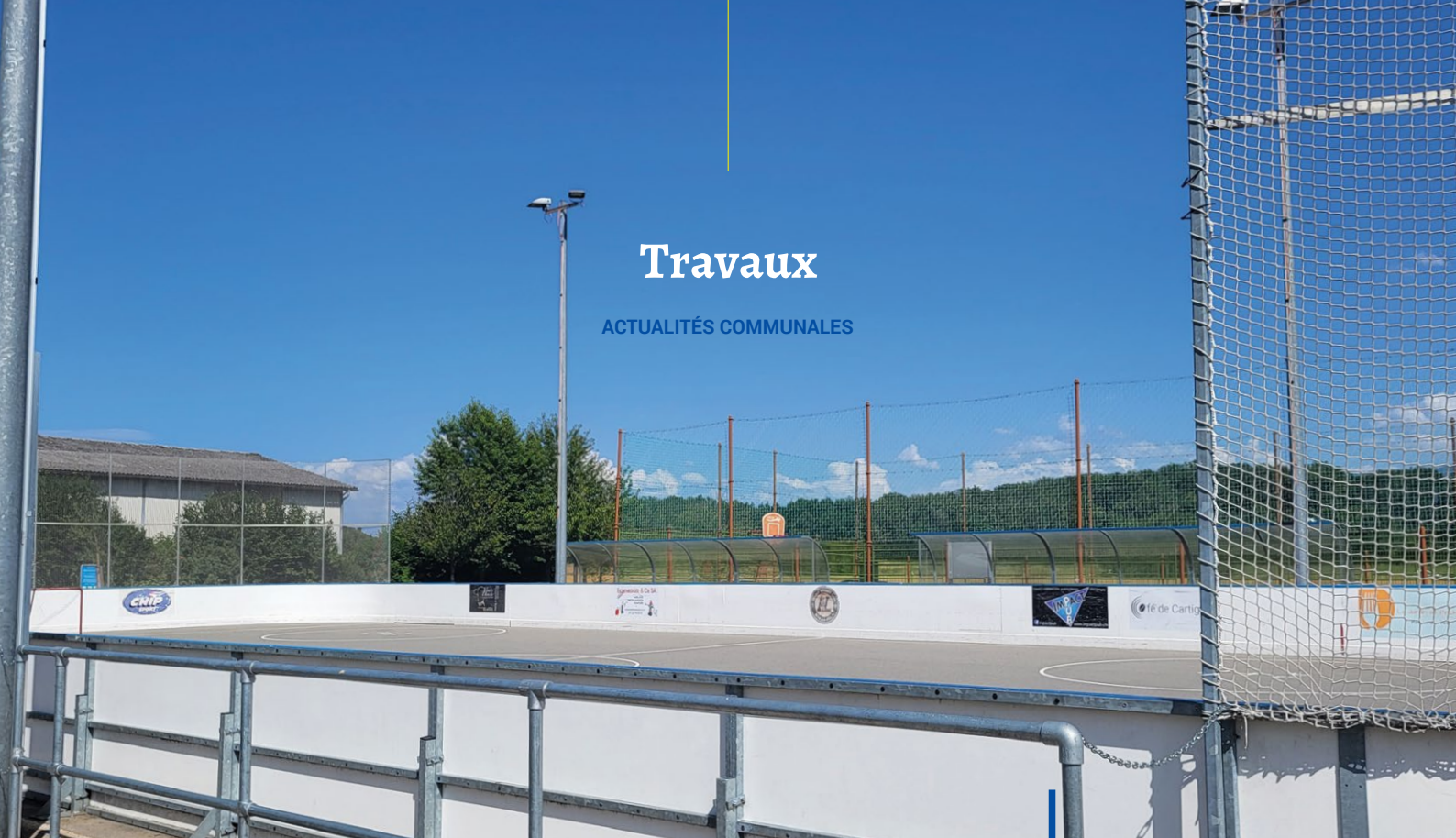
Datant de 1959, la toiture de la salle Victor Duvillard et de l'ancienne école a besoin d'être rénovée. La charpente est en bon état, cependant le manque d'isolation et l'étanchéité doivent être revus. Le Conseil municipal a souhaité profiter de cette rénovation pour poser sur ces toitures une installation photovoltaïque dont une grande partie de la production solaire sera valorisée en autoconsommation.

Les travaux sont prévus pour une période de quatre mois, soit de juillet à fin octobre 2025. Toutes les mesures de sécurité seront prises, notamment en lien avec les activités scolaires et parascolaires.

Pour celles et ceux qui sont intéressés, nous vous informons que des éléments techniques sur le fonctionnement de cette nouvelle installation feront l'objet d'un article complet dans une prochaine édition.

Travaux

ACTUALITÉS COMMUNALES



Réfection du revêtement de la patinoire inline

En décembre 2024, le Conseil municipal a accepté la délibération relative au crédit d'investissement destiné à la rénovation de la patinoire.

Cette infrastructure, réalisée en 2014 dans le cadre de l'aménagement de la zone sportive, a été mise à rude épreuve. Après 10 ans de bons et loyaux services, il est temps de prévoir sa réfection.

En effet, le Inline Hockey Club Aire-la-Ville (IHC) a pris de l'ampleur et a étoffé le nombre d'équipes qui participent aux différents championnats – des plus jeunes jusqu'à l'équipe phare qui évolue depuis 2023 en ligue nationale A.

Pour rappel, 2022 a été une année importante pour le IHC qui a vu deux équipes devenir championnes de Suisse dans leur catégorie.

Les travaux consisteront à rénover le revêtement, notamment pour répondre aux normes attendues par la Fédération suisse de inline hockey (FSIH), ainsi que la bordure de protection. Au vu de l'utilisation de plus en plus importante, il a également été décidé d'améliorer la sécurité en agrandissant le périmètre des filets de sécurité. Cette mesure permettra de réduire considérablement le nombre de balles perdues.

Les travaux seront réalisés sur quatre à six semaines, en fonction de la météo. Ils débuteront le 30 juin 2025 et devront impérativement être terminés à mi-août, lors de la reprise du championnat.

Un périmètre de sécurité sera installé autour de la patinoire. L'accès au terrain multisports, ainsi qu'à la buvette sera toujours assuré.

Nous comptons sur la compréhension des usagers et remercions particulièrement le voisinage pour sa patience.

*La patinoire inline
prendra un coup de jeune
durant l'été 2025.*



Attention aux arnaques

ACTUALITÉS COMMUNALES

Des personnes se font passer pour des policiers et appellent leurs victimes pour tenter de les escroquer. Pour déjouer les tentatives d'escroquerie aux faux policiers, il est nécessaire d'adopter des comportements vigilants et réactifs.

- ✓ **Ne jamais divulguer d'informations personnelles ou bancaires** à un inconnu, que ce soit par téléphone ou lors d'une visite à domicile.
- ✓ **Ne remettre aucun objet de valeur.** Ne confiez jamais vos cartes bancaires (coupées ou non), codes secrets, bijoux ou argent, même si la personne prétend être policier, banquier ou autre autorité. Refusez également de déposer ces objets dans une boîte à lait ou tout autre endroit indiqué par un inconnu.
- ✓ **Restez vigilant au téléphone, même si l'appel semble provenir de la police.** En cas de doute sur l'identité de l'appelant, raccrochez immédiatement et composez le 117 pour vérifier si l'appel est authentique. Ne rappelez jamais un numéro suspect.
- ✓ **En cas de visite suspecte à domicile, n'ouvrez pas la porte et ne remettez jamais vos biens.** Contactez immédiatement le 117 pour confirmer toute intervention policière.

En cas d'escroquerie avec remise d'argent, d'informations bancaires ou de cartes de crédit :

- bloquez immédiatement la ou les cartes auprès de sa banque ;
- contactez la police au 117.

Au moindre doute, il est crucial de réagir rapidement en contactant la police au 117. Si vous tombez sur le répondeur de la centrale d'urgence, restez en ligne et patientez.



Permanence de la police municipale

Dans une démarche préventive de proximité, la police municipale tiendra une permanence certains mardis après-midi de 16 h 30 à 18 h 30 à la Mairie, pour répondre à toutes vos questions relatives à la sécurité.

Informations détaillées dans la prochaine édition.



Attention aux arnaques

ACTUALITÉS COMMUNALES



Démarchage abusif, porte-à-porte : vigilance recommandée

Certaines entreprises n'hésitent pas à pratiquer un porte-à-porte, parfois avec insistance, pour faire signer rapidement des engagements ou des contrats, par exemple pour l'installation de panneaux photovoltaïques ou de pompes à chaleur (PAC).

Elles peuvent aussi avancer, à tort, que des subventions ou des déductions fiscales sont garanties, alors que ce n'est pas toujours le cas.

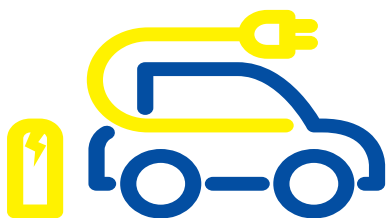
Il nous a été rapporté que certaines personnes se présentent comme étant mandatées par la Commune. Nous tenons à préciser qu'aucun mandat ne leur a été délivré. Nous invitons donc la population à faire preuve de vigilance et à se référer aux canaux officiels pour toute information.

En cas de questions, n'hésitez pas à contacter le secrétariat de la Mairie qui pourra vous renseigner.

9

Bornes de recharge à Aire-la-Ville

ACTUALITÉS COMMUNALES



Installation de deux bornes électromobilité

En fonction depuis mi-mai, elles se trouvent au :

- chemin de Mussel 7 (devant la salle polyvalente) ;
- rue du Vieux-Four 2-8bis (les places de stationnement publiques situées à hauteur de l'immeuble d'habitation les Chouettes).

Elles permettent la recharge de véhicules électriques, 24 h / 24 h, 7 j / 7 j, contre paiement.

Sur ces emplacements, une des places est réservée exclusivement pour la recharge et la seconde peut également être utilisée pour le stationnement de tout véhicule autre qu'électrique, en respectant la réglementation en vigueur.

L'utilisation de ces bornes est sous la responsabilité des utilisateurs qui doivent se conformer aux indications fournies par le constructeur de leur véhicule ainsi que celles relatives aux tarifs.

Théâtre en plein air

CULTURE



Le Théâtre de Carouge revient à Aire-la-ville

Sur l'avant-scène d'un vieux cabaret abandonné, deux anciens artistes complices – ont-ils joué Beckett ensemble ? – échangent sur tout et sur rien, souvent avec passion, sur un fil ténu et improbable.

Ces deux-là bavardent, disputent, confèrent, discutent, dissertent, jacassent, papotent : ils diabloquent, quoi ! Et pour notre plus grand plaisir.

À l'occasion d'une leçon de piano, d'une partie de ping-pong, d'une consultation médicale ou encore d'une dissertation sur la surdité de Beethoven, l'esprit de Dubillard (d)étonne.

Ses mots vont vite, ils fusent avec humour, légèreté et son surréalisme nous emporte vers des contrées imaginaires.

À la manière d'un cabaret-théâtre, les sketches s'enchaînent et tissent une toile loufoque qui fait sourire et admirer le pouvoir des mots.

Un moment suspendu de théâtre en plein air, une machine à jouer qui, nous le souhaitons, procurera de la joie.

→ Samedi 14 juin 2025 à 20 h

Spectacle en plein air dans le préau de l'école
Petite buvette dès 19 h

Durée : 1 h 15
Dès 12 ans

Évènement gratuit

Réservation conseillée auprès du secrétariat de la Mairie :

info@aire-la-ville.ch
022 757 48 29

Activités de loisirs

ÉVÈNEMENTS À VENIR

Tournoi de basket

Les 7 et 8 juin 2025, la commune d'Aire-la-Ville accueillera certains matchs du tournoi final du Championnat Suisse Jeunesse Régional (CSJR), un événement phare du basketball jeunesse en Suisse.

Ce tournoi, coorganisé par Swiss Basketball et l'Association Cantonale Genevoise de Basketball Amateur (ACGBA), rassemble les meilleurs jeunes talents suisses des catégories U12 et U14.

La salle polyvalente d'Aire-la-Ville fait partie des différents lieux de compétition de cette phase finale et accueillera durant le week-end de Pentecôte, plusieurs rencontres de la catégorie U14 masculine, en parallèle de la salle omnisports de Vailly (commune de Bernex), où se dérouleront les autres matchs de la catégorie.

N'hésitez pas à venir faire un tour dans la galerie de la salle polyvalente pour vous laisser impressionner par les dribbles et paniers des jeunes talents. Pour plus d'informations, consultez l'agenda sur le site internet communal.



11

Appel à talents !

En vue de l'organisation des mercredis « bien-être » par la nouvelle Association l'Envie d'Aire, le comité relance un appel à talents :

Vous pratiquez une activité telle que Pilates, Yoga, Tai-Chi, Stretching, etc. et vous souhaitez partager votre passion à d'autres habitants de la commune un mercredi soir durant l'été (session d'une heure) ?

Contactez-les ! Ces rendez-vous seront une belle opportunité de partage, de rencontres et de pratique sportive accessible dans une ambiance conviviale.

→ enviedaire@gmail.com



MANIFESTATIONS À VENIR



La caisse ouvre 1 h
avant la partie officielle,
à 17 h 30 :
pensez à acheter
vos tickets en avance
pour éviter la file d'attente !

Nous vous rappelons que les enfants sont sous la responsabilité exclusive de leurs parents dès la fin de la partie officielle, et en particulier pour les jeux et les activités disponibles. Les enfants restent tenus de respecter les instructions données par les personnes en charge des animations.

1^{er} Août

MANIFESTATIONS À VENIR

Venez célébrer la fête nationale du 1^{er} Août dans le préau de l'école d'Aire-la-Ville. Verre de bienvenue, repas traditionnels, feux d'artifice et animations !

13

Vaisselle réutilisable

La Commune poursuit son engagement pour minimiser la quantité de déchets et reconduit les mesures suivantes :

- repas servis dans des assiettes réutilisables principalement en porcelaine ;
- aucune consigne sur les verres ;
- installation d'un bar à tri pour ramener toute votre vaisselle à la fin du repas.

Nous vous remercions par avance pour votre collaboration !

Le vendredi 1^{er} août 2025, toutes les festivités se dérouleront à nouveau dans le préau de l'école pour plus de convivialité : buvette et stands de nourriture y compris.

La salle polyvalente et le bar intérieur seront utilisés uniquement en cas de pluie.

19 h 00 Verre de bienvenue offert par la Commune

Ouverture des stands de restauration : saucisse, salade, raclette, glaces

21 h 40 Partie officielle

22 h 00 Feux d'artifice

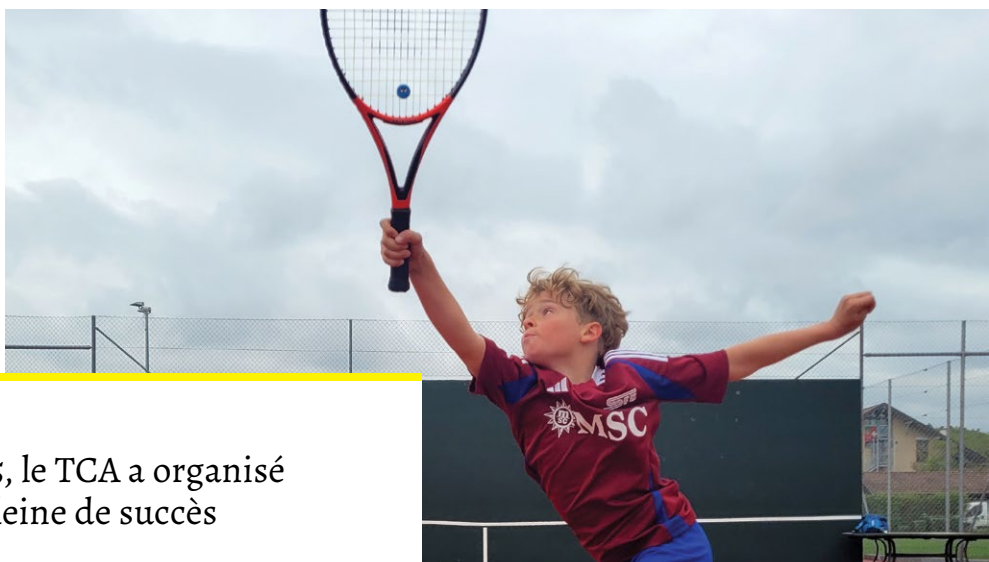
01 h 00 Fin de la manifestation

Les festivités seront organisées conjointement par la Commune, l'Amicale des sapeurs-pompiers et les Racletous.

Retrouvez toutes les informations et mises à jour sur l'agenda du site internet communal.

Tennis Club Aire-la-Ville

SPORT ET JEUNESSE



Pour débiter la saison 2025, le TCA a organisé une journée conviviale et pleine de succès le dimanche 13 avril.

14

Petits et grands ont partagé un moment sportif lors d'un tournoi ludique réunissant les élèves du club et leurs parents, le tout clôturé par un goûter offert par le club.

Le TCA est heureux d'accueillir tout au long de l'année de nouveaux membres, adultes et juniors. Profitez des beaux jours d'été jusqu'à la fin de la saison (d'avril à mars) pour (re) découvrir le plaisir de jouer au tennis ! Et grâce aux lumières généreusement installées par la Commune, il est possible de jouer en soirée, pour prolonger le plaisir au-delà du coucher du soleil.

Pour les plus fêrus de compétition, le TCA organise en partenariat avec le Tennis Club de Dardagny (TCD), le Tournoi du Printemps à la Ronde. Il se déroule depuis le début de la saison et offre une merveilleuse opportunité aux membres de tous niveaux, dès 14 ans, de s'affronter dans une ambiance conviviale et sportive.

La finale, prévue le dimanche 15 juin 2025, promet d'être un moment fort de la saison, avec un apéritif estival en bord de court pour célébrer ensemble la fin des matchs dans une atmosphère chaleureuse et détendue. Venez nombreux pour participer ou simplement encourager les finalistes !

Ensuite, ne manquez pas le stage d'été « Tennis & Multisports » pour juniors, organisé par la professeure, Sylvine Beucler, qui se tiendra du 30 juin au 4 juillet 2025 de 9 h à 12 h. Les inscriptions sont d'ores et déjà ouvertes sur le site internet du TCAV.

Pour les cours juniors de la saison 2025-2026 qui débiteront en septembre, les inscriptions seront ouvertes à partir de la mi-août. Ces cours, adaptés à tous les niveaux, sont proposés quatre jours par semaine.

Enfin, le dimanche 7 septembre aura lieu la Journée Multisports. Cette journée exceptionnelle sera l'occasion idéale de partager des moments inoubliables en famille et entre amis, tout en pratiquant des activités sportives accessibles à tous. Que vous soyez débutant ou confirmé, vous êtes assuré de trouver une activité qui vous fera plaisir.

La journée est entièrement consacrée aux sports tels que tennis, badminton, pétanque, grimpe, tennis de table et le plaisir de sauter sur un château gonflable pour les plus jeunes. Buvette et repas agrémenteront le tout. Venez nombreux pour célébrer ensemble le plaisir du sport et de la communauté Aérienne !

Le Tennis Club d'Aire-la-Ville vous souhaite une belle saison sportive et reste à votre disposition pour toute demande d'information et inscription sur www.tcalv.ch ou à info@tcalv.ch.

Inline Hockey Club Aire-la-Ville

SPORT

La saison 2025 de inline hockey bat son plein pour le IHC Aire-la-Ville. Chaque équipe du club donne le meilleur d'elle-même sur la piste pour atteindre ses objectifs sportifs, avec détermination et passion.

Le IHC vous attend nombreuses et nombreux pour encourager les équipes et profiter des événements organisés pendant les matchs. Le club aura également le plaisir de participer à la Fête de la musique en Ville de Genève les 20, 21 et 22 juin prochains. Venez nombreux rendre visite aux joueurs sur le stand et partager un moment convivial.

Le Inline Hockey Club tient également à adresser un immense merci à toutes les personnes présentes lors de la soirée de soutien annuelle, qui fut cette année l'occasion de fêter les dix ans du club. Grâce à votre incroyable mobilisation, le IHC a battu son record de fréquentation et réalisé son meilleur résultat en matière de soutien financier !

Votre présence et votre enthousiasme ont été la plus belle récompense pour le IHC qui se réjouit de vous retrouver très bientôt autour de la piste et lors de ses prochains événements !



15



Retour en textes et en images

REPORTAGES



Jubilaires

Un jubilé est un anniversaire particulier et privilégié que l'on souhaite partager pour se rappeler des souvenirs communs et ainsi perdurer la mémoire collective.

C'est dans cette optique que les Autorités communales convient chaque année les jubilaires fêtant leurs 70, 80 et 90 ans !

C'est autour d'un repas festif et après avoir reçu un sympathique présent, que les convives ont ainsi pu fêter leur anniversaire tous ensemble.

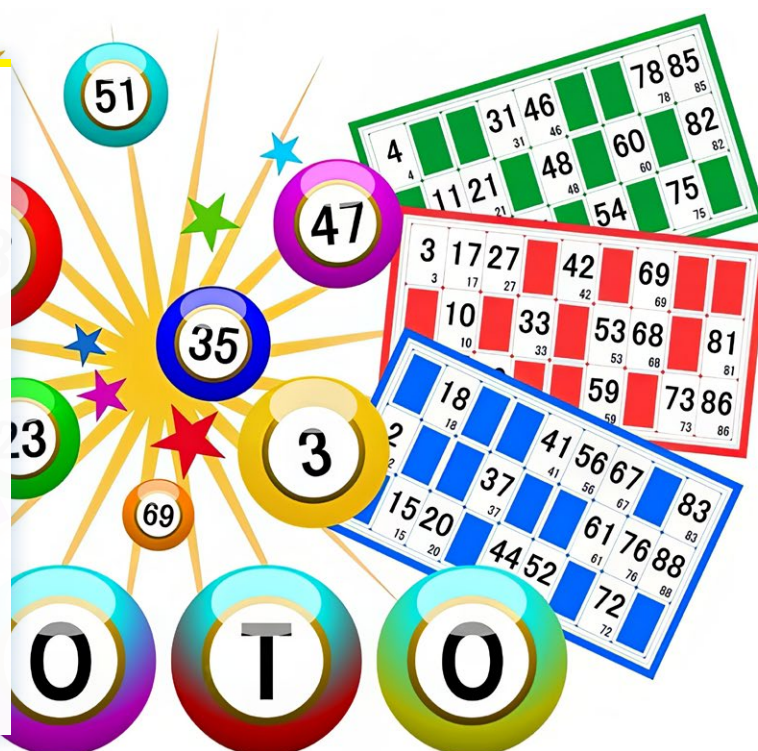


16

Loto des Aînés

Les Aînés de la commune se sont retrouvés le mercredi 2 avril dans la salle polyvalente, pour partager un repas et surtout participer aux trois parties de loto agrémentées de magnifiques lots pour les plus chanceux.

Ils étaient plus d'une centaine à prendre part à cet après-midi récréatif et joyeux et nous les remercions pour leur fidélité et leur présence assidue aux événements organisés en leur faveur.



Retour en textes et en images

REPORTAGES



Fête de Pâques de l'APEALV

La fête de Pâques, organisée par l'association des parents d'élèves le dimanche 6 avril, a accueilli environ nonante enfants qui se sont lancés sur un parcours Ninja pour trouver le code caché qui leur ouvrirait la boîte cachant les œufs en chocolat.

À midi, de délicieux burgers ont été confectionnés par le chef Cloetens et des parents enjoués et motivés pour tous les gourmands du village !

Tous les membres de l'APEALV remercient les participants pour leur présence et leur bonne humeur.



Retour en textes et en images

REPORTAGES



18

The Molitors à la salle Duvillard

Samedi 15 mars, la salle était comble et le public enthousiaste pour applaudir chaleureusement le groupe rock des Molitors !

En première partie, Magali et David, musiciens aériens, sont montés sur scène pour accompagner au violoncelle et à la guitare, Sébastien Couture et nous ont ainsi fait découvrir ses délicieuses créations musicales.

Complicité et rires sur scène partagés avec un public conquis !



Exposition : les fourmis dans les yeux et le feu dans les pieds

Du 28 au 30 mars, Colin St-Mary, jeune étudiant de la HEAD, a exploré les possibilités de l'abri antiatomique, autant dans ses symboliques, que ses utilisations ou ses conséquences.

Si aujourd'hui ce lieu est investi pour promouvoir la culture, permettant des expositions temporaires, l'Abri a inspiré Colin dans sa fonction originelle : un espace souterrain permettant de protéger les habitants des conflits armés ou d'une catastrophe nucléaire.

Les diverses utilisations des bunkers, fusionnées et combinées à ses propres centres d'intérêts, ont questionné Colin sur l'avenir de cet espace, en se projetant dans un monde potentiellement postapocalyptique, un écosystème façonné par l'activité humaine : la cire, le polystyrène, le tissu, le plâtre,

l'aluminium ou encore la résine se sont conjugués pour donner vie à un environnement alchimique, toxique mais aussi organique.

À l'heure des tensions politiques et des craintes qui en découlent, l'artiste nous a emporté dans ce terrier à échelle humaine.

Comment vivre en collectivité, confinés dans un refuge clôt et exigu, qui nous protège d'un environnement extérieur dangereux et irradié ? Pour combien de temps ? Quelle culture et religion pourraient émerger ? À quoi se raccrocher ? Que faire des déchets ?

Entre audace et introspection, réalités difficiles et échappatoire joyeux, Colin a laissé libre les interprétations de chacune et chacun, interrogeant le futur incertain ainsi que le rapport au passé et au présent.

Informations utiles & démarches administratives

VIE PRATIQUE

Carte d'identité

À la Mairie, aux heures d'ouverture, muni des documents suivants (CHF 35.– enfant / CHF 70.– adulte – paiement en espèces ou par Twint) :

- photo récente, qualité et format passeport (selon exigences fédérales) ;
- ancienne carte d'identité ou passeport ;
- livret de famille ou certificat individuel d'état civil.

Pour les passeports (y compris les cartes d'identité), il convient de s'adresser à l'Office cantonal de la population et des migrations :
infos-passeport.ocp@etat.ge.ch

Autorisation de manifestation

Pour toute manifestation publique, une demande d'autorisation de manifestation doit être adressée à la Commune, via un compte e-démarches : www.ge.ch/demander-autorisation-manifestation

Gestion des déchets

Le règlement, le calendrier, le plan et les informations relatives aux déchets sur la commune sont à retrouver sur : www.aire-la-ville.ch/gestion-des-dechets

Attestation de résidence / domicile ressortissants suisses

À la Mairie, aux heures d'ouverture, muni d'une pièce d'identité (CHF 25.– paiement en espèces ou par Twint).

Pour rappel, une photocopie de la carte du bulletin de vote fait office d'attestation de domicile.

Médailles pour chiens

À votre disposition à la Mairie muni des documents suivants :

- carnet de vaccination ;
- attestation d'assurance RC « détenteur de chien ».

Dès le 1^{er} avril, tout chien doit être porteur de la marque de contrôle officielle de l'année en cours fixée visiblement au collier. Pour plus d'information : www.ge.ch/detenir-chien/obtenir-marque-contrôle

État civil

L'Arrondissement de l'état civil de Bernex est le siège de l'arrondissement de l'état civil des communes de la Champagne.

Pour toute information concernant les naissances, les mariages, les décès, ainsi que toutes questions relatives à l'état civil : Service de l'État civil de Bernex
Rue de Bernex 313, 1233 Bernex
022 850 92 30
etat-civil@bernex.ch

Possibilité de commander des actes en ligne : www.bernex.ch/ma-mairie/etat-civil/commander-un-acte

Crèche d'Aire-la-Ville

Chemin du Pré-Guillot 1
1288 Aire-la-Ville
022 850 93 00
creche@aire-la-ville.ch

Pour plus d'information : www.aire-la-ville.ch/enfance-et-jeunesse

Abonnement tpg – subvention communale

L'offre de la subvention communale est disponible en ligne sur le site des tpg.

Pour plus d'information : www.aire-la-ville.ch/mobilite ou directement sur le site des tpg : webshop.tpg.ch/voucher-emission

Vélos électriques – subvention communale

Conditions selon règlement : www.aire-la-ville.ch/mobilite

Offres privilèges sportives et culturelles

Vous trouverez les informations relatives aux offres pour le Servette FC, le Genève-Servette Hockey Club et les Spectacles Onésiens sur notre site internet : www.aire-la-ville.ch/offres-privileges

Bureau de poste

Le service postal est assuré par l'Epi, rue du Vieux-Four 35, 1288 Aire-la-Ville
022 554 96 57

Horaires sur le site internet communal.



Le calendrier de juin à septembre 2025

AGENDA COMMUNAL

Juin 2025

LUNDI
2

Conseil municipal
Mairie d'Aire-la-Ville

7
8

Tournoi de basket
Salle polyvalente
(voir p.11)

MERCREDI
11

Après-midi jass
De 16 h à 19 h
Salle Victor Duvillard

SAMEDI
14

Théâtre de Carouge
Préau de l'école d'Aire-la-Ville
(voir p.10)

DIMANCHE
15

Finale du tournoi
Court de tennis
(voir p.14)

MARDI
24

Conseil municipal
Mairie d'Aire-la-Ville

VENDREDI
27

Fête des promotions
Préau de l'école et salle polyvalente
(voir p. 12)

Août 2025

VENDREDI
1^{er}

Fête Nationale du 1^{er} Août
Préau de l'école ou salle polyvalente
(voir p. 13)

11
15

Aire de Forêt
Activités pour enfants
Commune d'Aire-la-Ville

LUNDI
18

Rentrée scolaire
École d'Aire-la-Ville

Septembre 2025

DIMANCHE
7

Journée Multisports du TCA
Zone sportive
(voir p.14)

MARDI
16

Permanence Police municipale
De 16 h 30 à 18 h 30
Salle du Conseil municipal

JEUDI
18

Excursion annuelle des Aînés
Invitations à suivre

Juillet 2025

30.06
-
04.07

Stage Tennis & Multisports
Terrain de tennis et salle
polyvalente (voir p.14)



**Toutes les dates des matchs
du IHC Aire-la-Ville**
sont à retrouver sur le site
www.ihc-alv.ch

Sous réserve de toute modification.

Retrouvez les mises à jour régulières sur notre site internet : www.aire-la-ville.ch

